

Jøtul FS 175- I 520

Jøtul FS 175 – I 520
Manual Version Poo

NO - Monterings- og bruksanvisning	4
DK - Monterings- og brugsanvisning	10
SE - Monterings- och bruksanvisning	16
FI - Asennus- ja käyttöohje	22
UK - Installation and operating instructions	28
FR - Manuel d'installation et d'utilisation	34
DE - Montage- und Gebrauchsanweisung	40

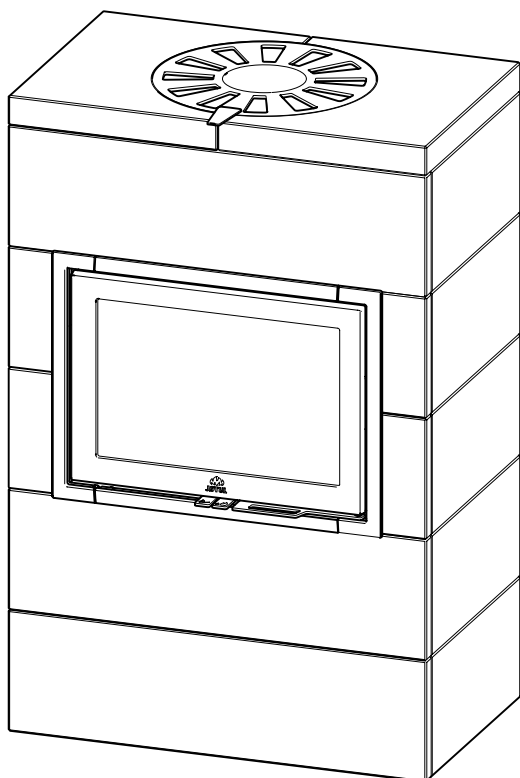


Registrer ditt ildsted på jotul.com og få 10 års garanti.
Registrer din brændeovn på jotul.com, og få 10 års garanti
Registrera din eldstad på jotul.com så får du 10 års garanti
Rekisteröi tulisijasi osoitteessa jotul.com, niin saat 10 vuoden takuun
Register your fireplace at jotul.com for a 10-year warranty
Enregistrer votre poêle sur jotul.com pour bénéficier de la garantie 10 ans
Registrieren Sie Ihren Kamin bei jotul.com für eine 10-jährige Garantie

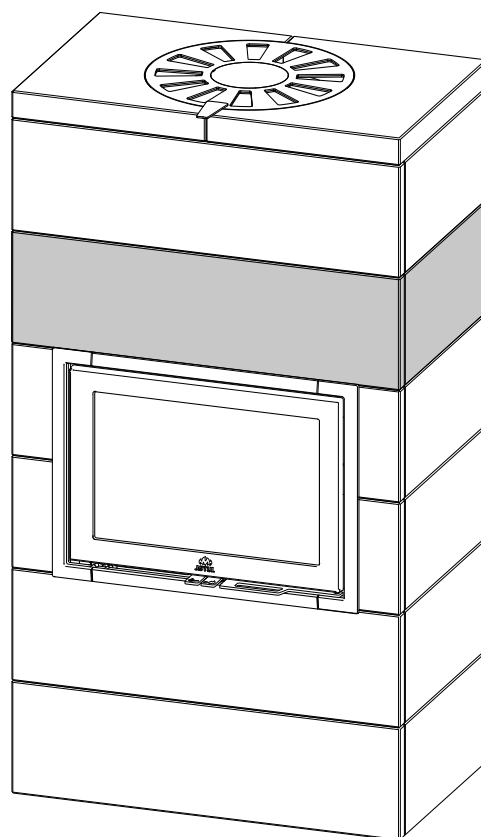


*Manualen må oppbevares under hele produktets levetid. Manualen skal oppbevares under hele produktets levetid.
Manualen skall sparas under hela produktens levtid. Käyttöohje on säilytettävä tuotteen koko käyttöiän ajan.*

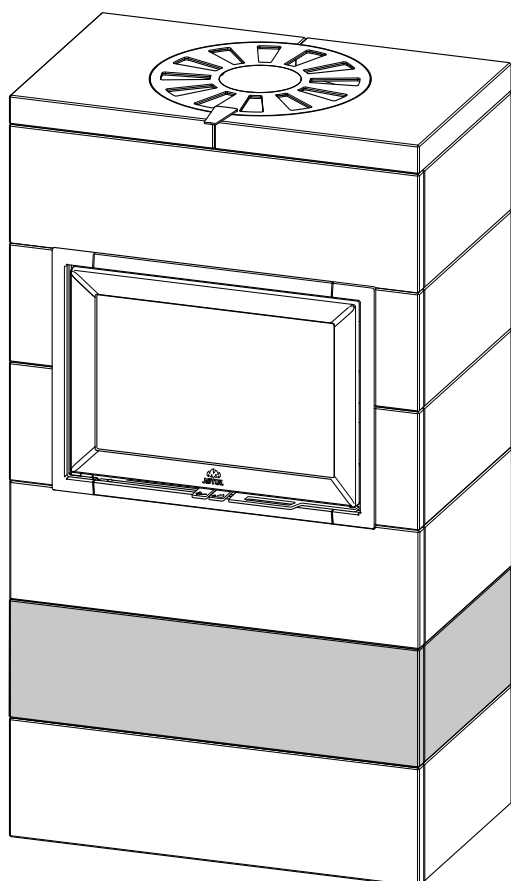
Alt. 1



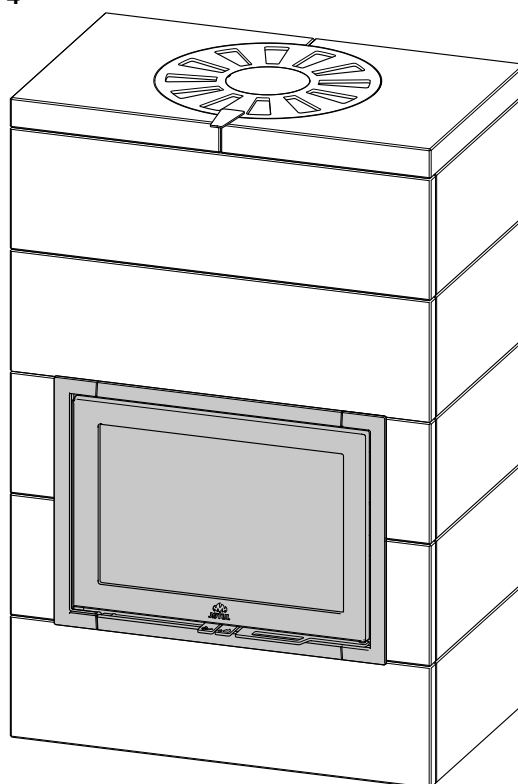
Alt. 3



Alt. 2



Alt. 4



NB!
Hvis I 520 skal plasseres som i alt. 4, må både gulvet, og konstruksjonen under og foran være av ubrennbart materiale. Gulvvarmekabler/rør som ligger under FS 175, kan også skades på grunn av varmestråling ved dette monteringsalternativet.

**JØTUL**

Meldeskjema og sjekkliste for montering av ildsted

Eiers navn		Tlf.	
Eiendommens adresse:			
Post nr.	Sted:	Gnr.	Bnr.
Ildstedets navn og type:		Maks. effekt i kW	Brenseltype
Skorkestype (eks. tegl, element eller stålskorstein):			
Høyde fra røykinnføring til skorsteinstopp og innvendig diameter:		Antall ildsteder på skorsteinen:	
_____ Meter Dia. Ø _____ mm		_____ Stk.	

Følgende punkter er sjekket under / etter installasjonen:

	OK	Ikke OK
Er ildstedet montert etter monteringsanvisningen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er størrelsen/avstand til brannmur i henhold til mont. anvisningen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er avstand til brennbart materiale kontrollert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er avstand til tak kontrollert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er underlagsplate/forplatens størrelse i henhold til mont. anvisningen?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tåler gulvet vekten av ildstedet med omramming?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er røykinnføring/innmuringssstuss montert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er røykrøret montert med stigning fra ildsted mot skorstein?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er ildstedet sikret tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er det fjernet et ildsted?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er tidligere hull i skorsteinen forskriftsmessig fjernet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Er ildstedet prøvefyrt og fungerer tilfredsstillende?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Installasjonen er utført av: _____

Sted

Dato

Eiers signatur

OBS! Husk at huseier plikter å melde fra til kommunen ved Brann- og Feiervesen om at ildsted er montert i følge norsk regelverk.

Sørg for at denne side blir utfyllt og at en kopi sendes til det stedlige Brann- og Feiervesen. Ta godt vare på originalen da denne er et verdipapir for boligen.




ENGLISH

Table of contents

1.0	Relationship to the authorities	30
2.0	Technical data for the burn chamber	30
3.0	Safety	31
4.0	Prior to Installation	32
5.0	Installation	32
6.0	Installation completed	33
7.0	Optional Extras.....	33
8.0	Recycling.....	33
9.0	Guarantee terms	33
10.0	Installation drawings.....	46

Register your fireplace at jotul.com for a 10-year warranty.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel			
			
Standard : Minimum distance to adjacent combustible materials : Emission of CO in combustion products : Flue gas temperature : Nominal heat output : Efficiency : Operation range : Fuel type : Operational type : The appliance can be used in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate standard	Approved by
Norway	Klasse II		
Sweden	oc	SP	SP-Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut AB
EUR	Intermittent	EN	SP-Swedish National Testing and Research Institute
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffe. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Serial no: Y-XXXX, Year: 200x			
Manufacturer: Jøtul AS P.O.B 1443 N-1602 Fredrikstad Norway			

On all our products there is a label indicating the serial number and year. Write this number in the place indicated in the installation instructions.

Always quote this serial number when contacting your retailer or Jøtul.

Serial no.

1.0 Relationship with the authorities

Jøtul FS 175 is a freestanding product made of soapstone which uses Jøtul I 520 as a burn chamber. The product can be positioned against inflammable walls at the distances described in **fig.1a**.

The installation of a fireplace must be carried out in compliance with national laws and regulations. All local ordinances, including those that refer to national and European standards, must be complied with when products are installed.

Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements. The installation can only be put into use after it has been checked by a qualified inspector.

The product has been tested and documented as a freestanding stove in accordance with EN 13240.

2.0 Technical data for the burn chamber

Materials:	Cast iron
Surface treatment:	Black paint
Type of fuel:	Wood
Max. log length:	50 cm
Smoke outlet:	Top/back outlet or 90o bend.
Flue pipe dimension:	Ø 150 mm.
weight:	(110 kg + 276 kg)
Optional equipment:	Adapter for outside air connection and Kit for Ø 80 outside air hose.

Product dimensions, distances See fig. 1a

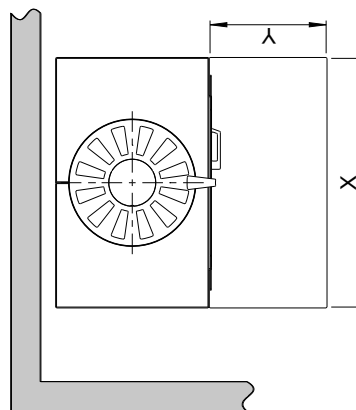
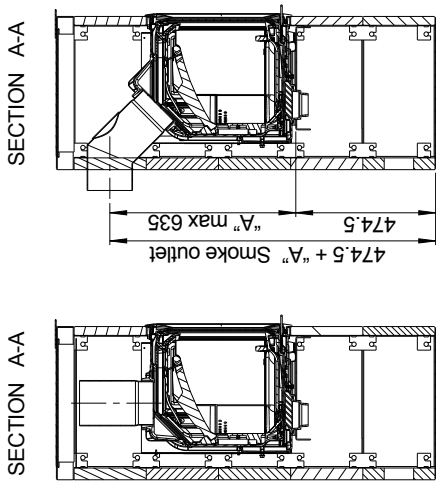
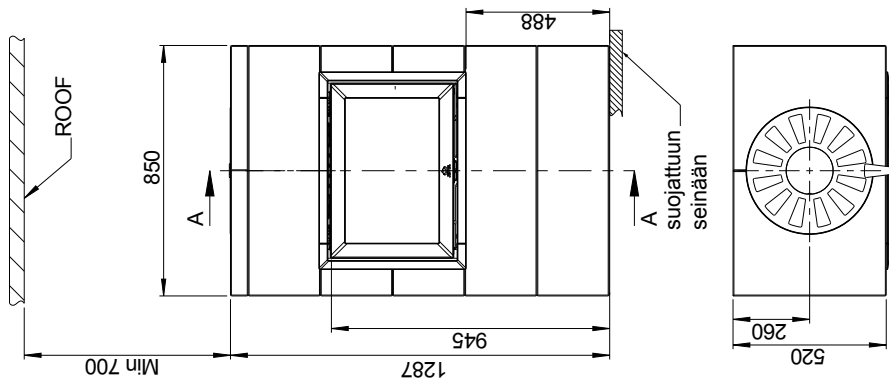
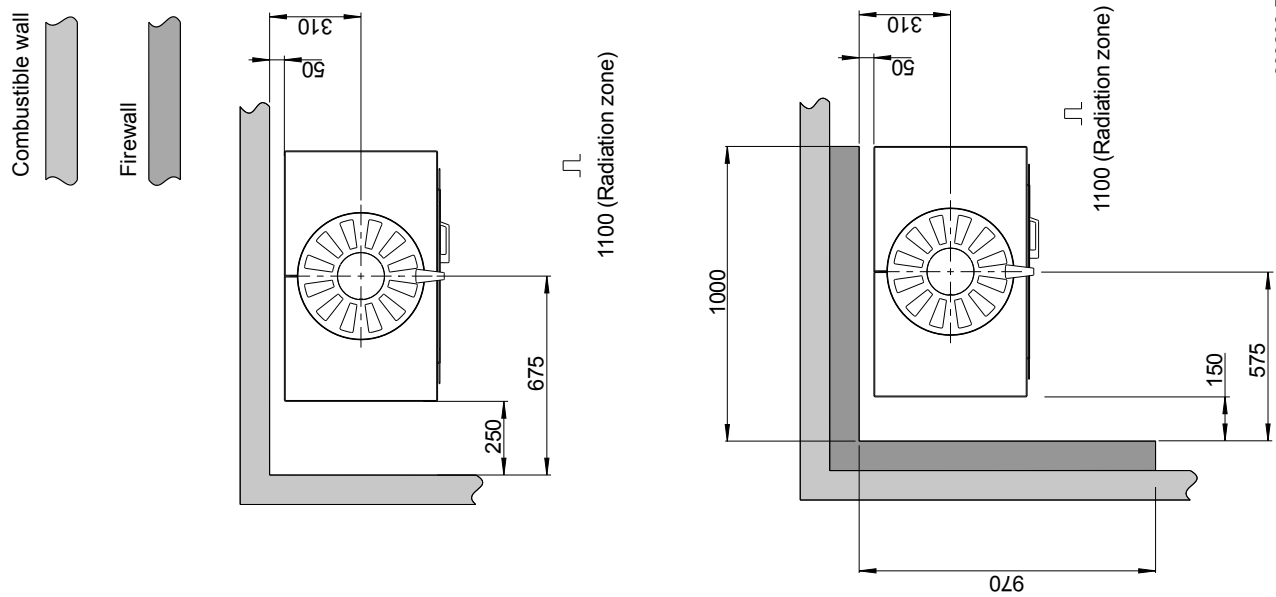
Technical data in accordance with EN 13229

Nominal heat output:	7 kW
Efficiency:	77%
CO emissions (13% O ₂):	0.07%
CO emissions (13% O ₂):	884 mg/Nm ³
OGC emissions (13% O ₂):	60 mg/Nm ³
Dust emissions (13% O ₂):	14 mg/Nm ³
Flue gas temperature:	305°C
Flue gas flow rate:	7.1 g/s
Chimney draft, EN 13229:	12 Pa
Recommended draft with smoke outlet:	16-18 Pa
Fuel consumption:	2.3 kg/h
Kindling quantity; nominal	1.7 kg
Max. kindling:	3.0 kg each
time	and 3.5 kg/h
Operation:	Intermittent

Particulate emission in accordance with NS 3059: 1.88 g/kg dry wood

Intermittent operation means normal use of a fireplace. This means that to refuel the fire, you add more wood as soon as the previous load of wood has burned down to embers

Jøtul FS 175



Min. measurements floorplate
 X / Y = According to national laws and regulations

Fig. 1a

Jøtul FS 175

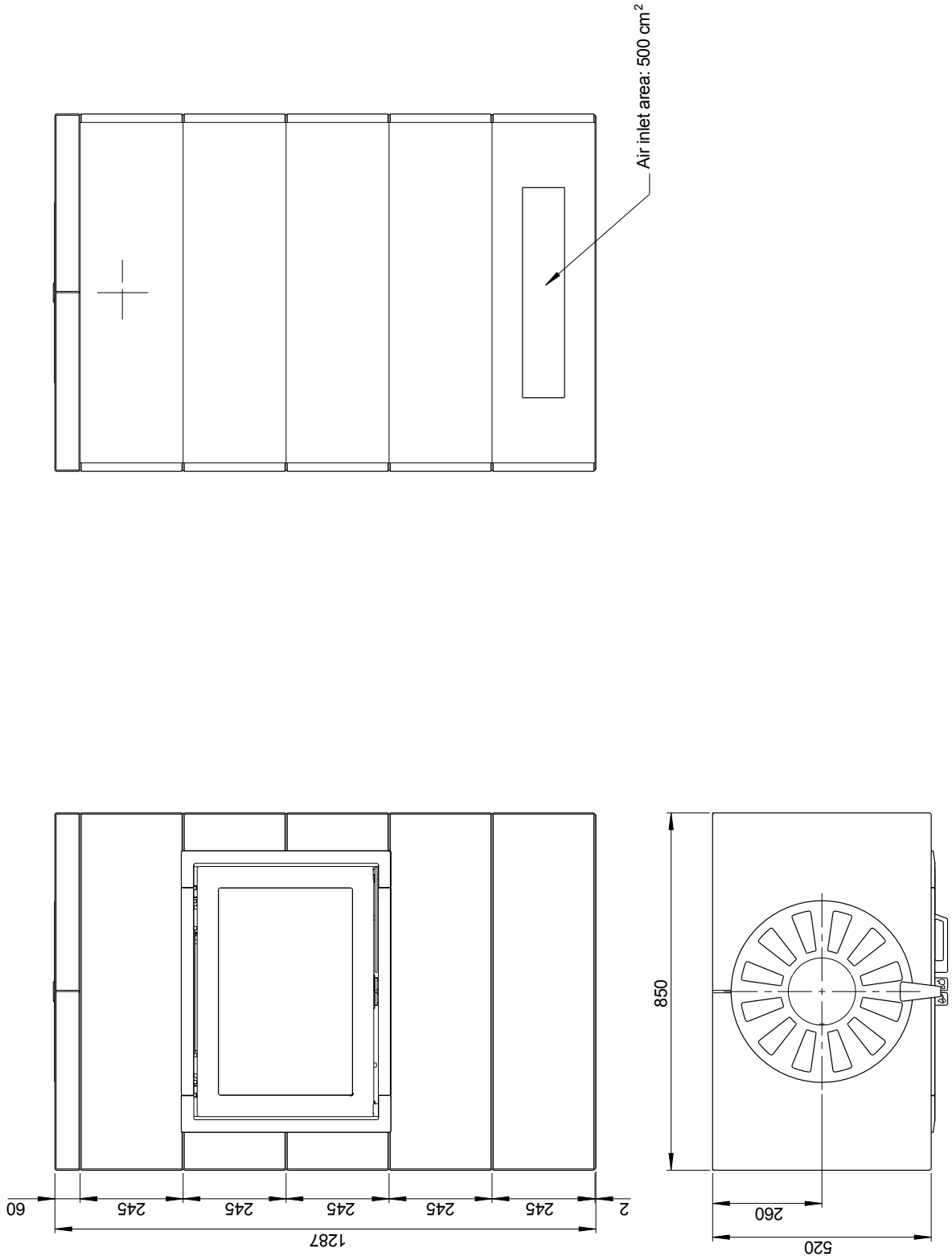


Fig. 1 b

3.0 Safety

NB: To guarantee optimal performance and safety, Jøtul recommends that its stoves are fitted by a qualified installer (see www.jotul.com for a complete list of dealers).

Any modifications to the product by the distributor, installer or consumer may result in the product and safety features not functioning as intended. The same applies to the installation of accessories or optional extras not supplied by Jøtul. This may also be the case if parts that are essential to the functioning and safety of the fireplace have been disassembled or removed.

In all these cases, the manufacturer is not responsible or liable for the product and the right to make a complaint becomes null and void.

3.1 Fire Prevention Measures

There is a certain element of danger every time you use your fireplace. The following instructions must therefore be followed:

- The minimum safety distances when installing and using the fireplace are given in fig. 1a in the product installation manual.
- The specified distance to combustible materials applies to this stove.
- The stove has to be installed with a CE-approved flue pipe.
- Also take into account the distance from the flue pipe to combustible materials.
- Ensure that furniture and other combustible materials are not too close to the fireplace. Combustible materials must not be placed within 1100 mm of the fireplace opening.
- Allow the fire to burn out. Never extinguish the flames with water.
- The fireplace becomes hot when lit and may cause burns if touched.
- Only remove ash when the fireplace is cold. Ash can contain hot embers and should therefore be placed in a non-flammable container.
- Ash should be placed outdoors or be emptied in a place where it will not pose a potential fire hazard.

In case of a fire in the chimney:

- Close all openings and valves.
- Keep the door to the firebox closed.
- Check the attic and basement for smoke.
- Call the fire department.
- Ensure that the fireplace and the chimney are inspected and given a green light by a professional before you start to use the fireplace again after an outbreak of fire.

3.2 Floor

Foundation

Make sure that the foundation is suitable for the fireplace.

Requirements for protection of wooden flooring beneath the fireplace

Use a floor plate if the product must be placed on a combustible floor.

Requirements for protection of combustible floors in front of the fireplace

The front plate must comply with national laws and regulations.

Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements.

3.3 Walls

Distance to walls made of combustible material - see **fig. 1a (Jøtul FS 175)**.

The fireplace may be used with a semi-insulated flue pipe provided the distances between the fireplace and walls made of combustible materials are as shown in **fig. 1a (Jøtul FS 175)**.

NB: Ensure that furniture and other combustible materials are not too close to the fireplace. Combustible materials must not be placed within 1100 mm of the fireplace opening.

3.4 Ceiling

If the ceiling above the fireplace is made of a combustible material, the minimum distance between the fireplace and the ceiling must be 700 mm.

3.5 Air supply

There must be a flow of air between the burn chamber and the surround. This is to ensure that any build-up of heat inside the surround is not too great. NB: It is extremely important not to cover air openings. See **fig. 1a** for distances.

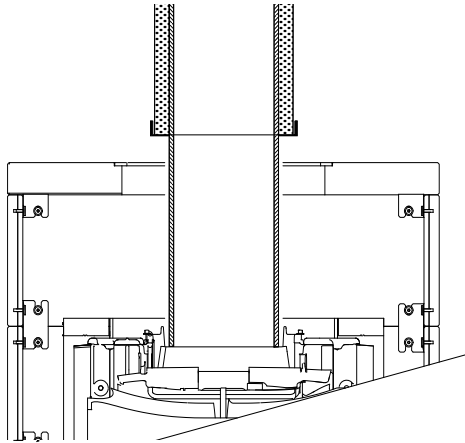
The amount of combustion air for Jøtul FS 175 is approximately 20 mD/h.

ENGLISH

3.6 Steel chimney

If a top-mounted steel chimney is used, a semi-insulated chimney must be installed all the way down to the top of the surround.

Fig. 2



Then fit the steel chimney in accordance with the operating instructions.

- The fireplace must be connected to a chimney and flue pipe approved for solid fuel fireplaces with a flue gas temperature of 305 °C.
- The cross-section of the chimney must be at least that of the flue pipe. Ø 150 mm.
- Several solid fuel products can be connected to the same chimney system if the chimney cross-section is adequate. Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements.
- The chimney must be connected in accordance with the installation instructions of the chimney supplier.
- Make sure that the flue pipe rises all the way up to the chimney.
- Please note that it is extremely important for connections to have a degree of flexibility.

The recommended chimney draft is 16 - 18 Pa.

4.0 Prior to installation

Before installing the fireplace, check it carefully for any signs of damage.

The product is heavy! Ask someone to help you when positioning and installing it.

Read the installation and operating instructions for Jøtul I 520 (cat. no. 10044945 and Jøtul FS 175 (cat. no. 10050310) carefully before installing the fireplace!

4.1 Prior to installation

The basic product comes in two packages:

- Burn chamber.
- Soapstone units with mounting sections.

NB: Check the product for signs of damage when you unpack it.

Preparations

Before installation, it is necessary to decide:

- Where the smoke outlet is to be located.
 - Possible use and location of external air supply.
- Refer to manuals for installation of the parts.

Smoke outlet

Before starting installation work, decide whether a rear or top outlet will be used. The product is delivered from the factory with the smoke bell positioned for a top outlet.

4.2 Preparation of burn chamber

NB: Before installing the fireplace, check it carefully for any signs of damage. The product is heavy! Ask someone to help you when positioning and installing it.

Read the installation and operating instructions for Jøtul I 520 (cat. no. 10044945).

5.0 Installation

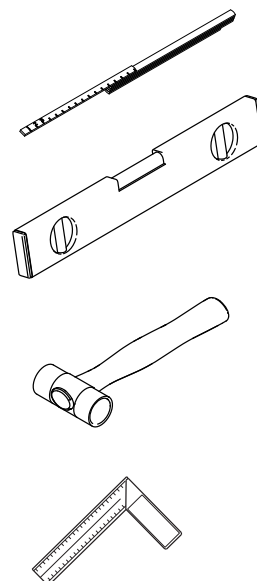
NB: The base must be level with max. 1 mm/m tolerance. This is extremely important to ensure that the rest of the installation is correct.

Important!

Bear in mind that the soapstones may be damaged if they are handled roughly. Do not knock the mounting brackets too hard. Installation should be carried out by a qualified person.

Useful tools during installation.

Fig. 3



Installation drawings:
Page 46

6.0 Installation completed

Refer to the "Installation manual with technical data" for Jøtul I 520 (cat. no. 10044945) for use and maintenance of the product!

6.1 Maintenance

Have all maintenance done where you purchased the fireplace.

Soapstone: Scratches on the surface can be rubbed away using fine sandpaper. Deeper scratches in the stone can be filled with a paste made from powdered soap stone and water glass.

7.0 Optional extras

Floor plate

Kat. nr. 51046303. Floor plate

Expansion kit

Cat no. 50049756. compl. set (H=245; W=850; D=581)mm.
Weight 71 kg

(Cat no. 10050030. Front long FS175)

(Cat no. 10050039. Side FS175)

(Cat no. 10050040. Scamol plate)

(Cat no. 10050044. Mounting brackets FS175)

Adapter and transition for air supply

Cat no. 51047509 Ø80

Cat no. 51012164 Ø10

8.0 Recycling

8.1 Recycling packaging

Your fireplace is delivered with the following packaging:

- A wooden pallet that can be cut up and burned in the fireplace.
- Cardboard packaging that should be taken to a local recycling facility.
- Plastic bags that should be taken to a local recycling facility.

8.2 Recycling the fireplace

- The fireplace is made of:
- Metal that should be taken to a local recycling facility.
- Glass that should be disposed of as hazardous waste. The glass in the fireplace must not be placed in a regular source segregation container.
- Vermiculite burn plates that can be disposed of in regular waste containers.

9.0 Guarantee terms

1. Our guarantee covers:

Jøtul AS guarantees that the external cast-iron parts are free from defects in materials or manufacturing at the time of purchase. You may extend the guarantee on the external cast-iron parts to 10 years from the date of delivery by registering the product on jotul.com, and print out the extended guarantee card within three months of purchase. We recommend that the guarantee card be kept together with the receipt. Jøtul AS also guarantees that steel plate parts are free from defects in materials or manufacturing at the time of purchase for a period of 5 years from the date of delivery.

The guarantee applies on the condition that the stove has been installed by a qualified installer in accordance with applicable laws and regulations and Jøtul's installation and operating instructions. Repaired products and replacement items are guaranteed within the original guarantee period.

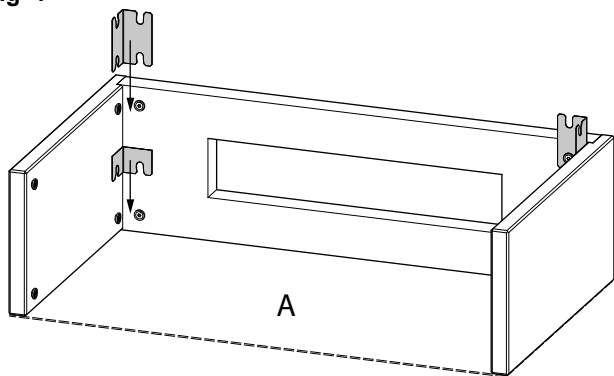
2. The guarantee does not cover:

- 2.1. Damage to consumables such as burn plates, fire grates, flue baffles, gaskets and similar as these deteriorate over time due to normal wear and tear.
- 2.2. Damage caused as a result of improper maintenance, overheating, use of unsuitable fuel (e.g. of unsuitable fuel are, but not limited to driftwood, impregnated wood, plank offcuts, chipboard) or too moist / wet wood.
- 2.3. Installation of optional extras for the purpose of rectifying local draught conditions, air supply or other circumstances beyond Jøtul's control.
- 2.4. Cases involving alterations / modifications to the fireplace without Jøtul's consent or the use of non-original parts.
- 2.5. Damage caused during storage at a distributor, transport from a distributor or during installation.
- 2.6. Products sold by unauthorized sellers in areas where Jøtul operates a selective distribution system.
- 2.7. Associated cost (e.g. but not limited to, transport, manpower, travel) or indirect damages.

Pellets stoves, glass, stone, concrete, enamel and paint finish (e.g. but not limited to chipping, cracking, bubbling or discolouration and crazing) are applicable to the national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee is valid for purchases made within the territory of the European Economic Area. All guarantee inquiries must be addressed to your local authorized Jøtul dealer within a reasonable amount of time, which shall not be later than 14 days from the date on which the fault or defect first became apparent. See list of importers and dealers on our web site www.jotul.com.

Jøtul reserve the right to decline of any replacement of parts or service in the event that the guarantee is not registered online. This guarantee does not affect any rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. The national complaint right applies from the purchase date and only in exchange for a receipt / serial number.

Fig 4



- NO:** Hvis FS175 skal monteres på brennbart gulv, må gulvplate (art.nr 10049997) benyttes.
- DK:** Hvis FS175 skal monteres på et brændbart gulv, skal gulvplade (art.-nr. 10049997) anvendes.
- SE:** Om FS175 ska monteras på brännbart golv måste eldstadsplan (art.nr 10049997) användas.
- FI:** Jos FS175 pystytetään palavasta materiaalista valmistetulle lattialle, on käytettävä lattialevyä (tuotenro 10049997)
- UK:** Use a floor plate (it. no. 10049997) if FS175 must be placed on a combustibile floor.
- FR:** Utilisez une plaque de sol (réf. 10049997) si le FS175 doit être installé sur un sol inflammable
- DE:** Nutzen Sie eine Fußbodenplatte (Art.nr. 10049997), wenn FS 175 auf einem brennbaren Boden aufgestellt werden muss

Fig 5

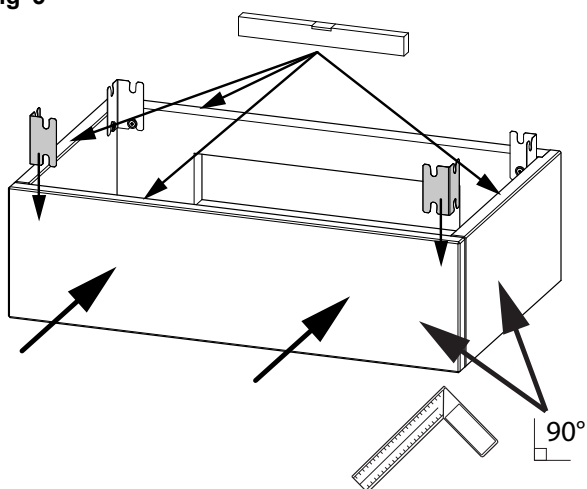


Fig 6

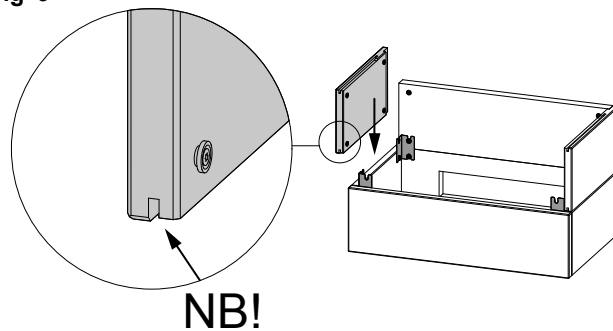


Fig 7

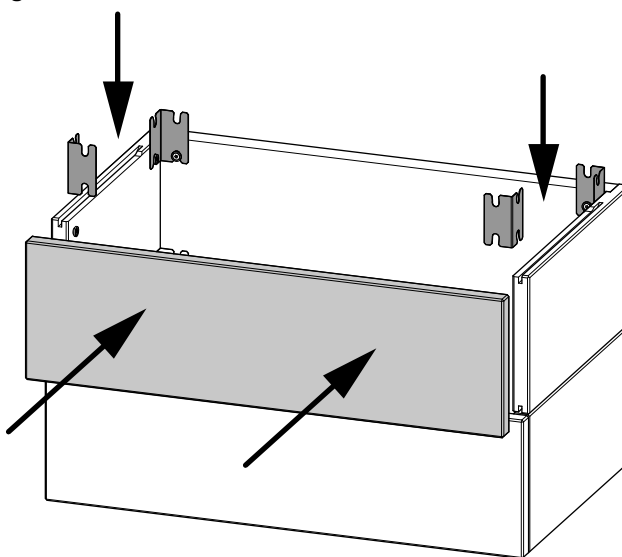
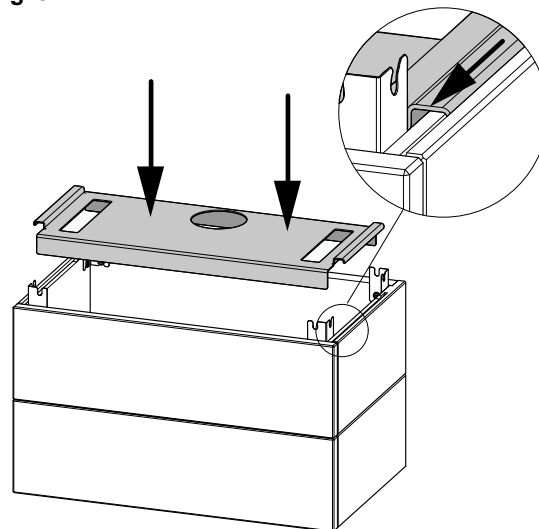


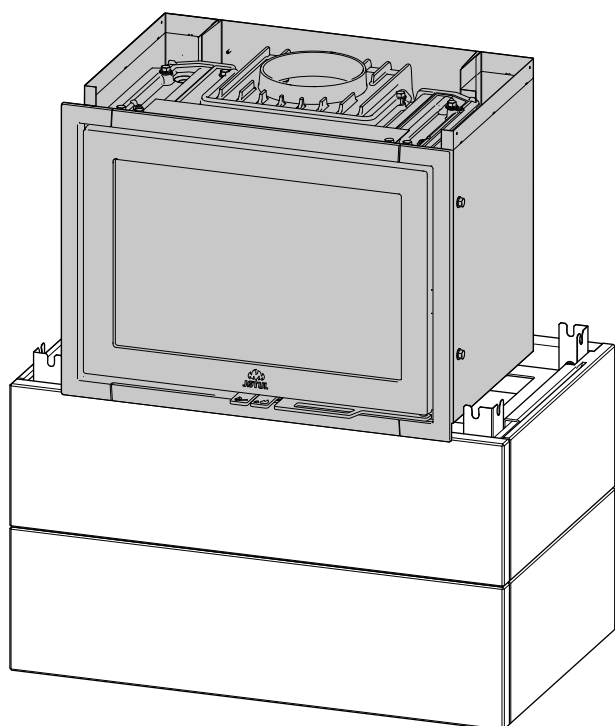
Fig 8



- No:** Før innsatsen monteres, fjernes innmaten i I520. Se manualen for I520 kap 4.9
- DK:** Før indsatsen monteres, skal indmaden i I520 fjernes. Se manualen til I520 kap. 4.9
- SE:** Avlägsna all inredning innan du monterar insats I520. Se handbok för I520, kapitel 4.9

- FI:** Ennen kuin asennat tulipesän I520, ota pois sen sisällä olevat osat. Ks. I520-tulipesän asennusohjeen kohta 4.9
- UK:** Remove the stuffing in I520 before installing the insert. See the manual for I520 chap. 4.9
- FR:** Retirez le rembourrage du I520 avant d'installer l'insert. Reportez-vous au chapitre 4.9 du manuel du I520.
- DE:** Entfernen Sie vor der Installation des Einsatzes die Füllung in I 520. Siehe Handbuch für I 520, Kap. 4.9

Fig 9



NO: Uteluftstilkobling fra undersiden.

DK: Udelufttilslutning fra underside.

SE: Friskluftsanslutning (från undersida).

FI: Raitisilmaliitäntä tulisijan alta

UK: Outside air connection from below.

FR: Prise d'air extérieur, vue de dessous

DE: Außenluftanschluss von unten

Fig 10

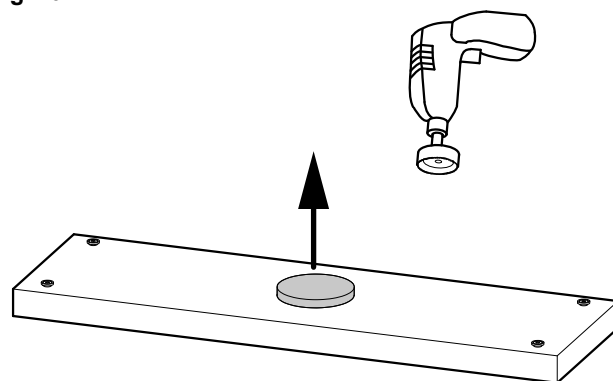


Fig 11

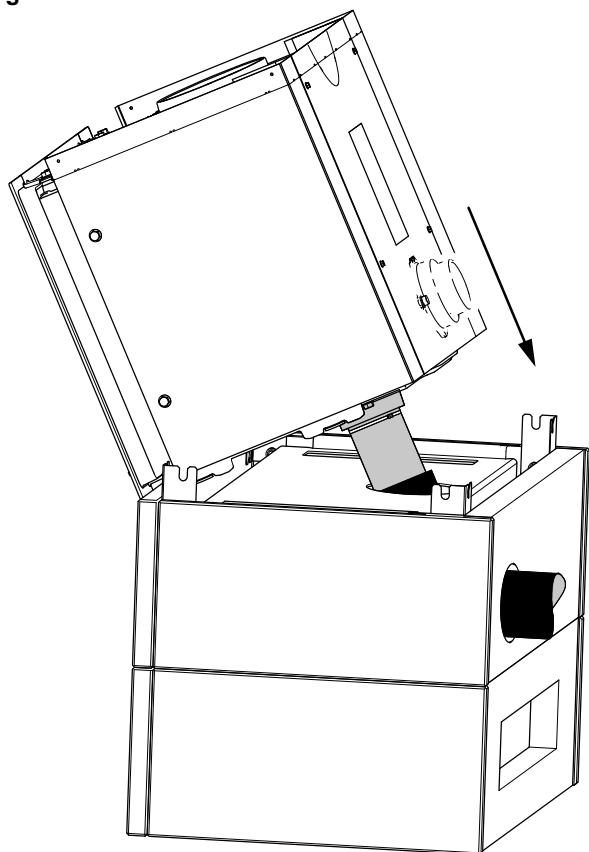
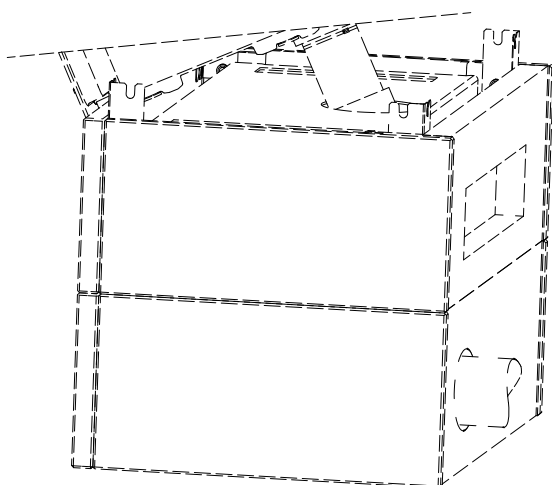


Fig 11B



- NO:** Utelufttilkobling fra bakside.
DK: Udelufttilslutning fra bagside.
SE: Friskluftsanslutning (från baksida).
FI: Raitisilmaliitäntä tulisijan takaa
UK: Outside air connection from behind.
FR: Prise d'air extérieur, vue arrière
DE: Außenluftanschluss von hinten

Fig 12

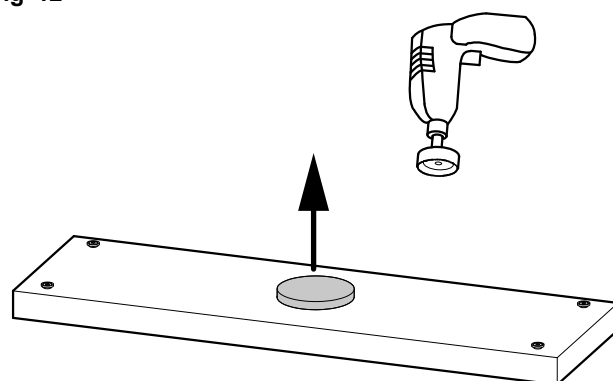


Fig 13

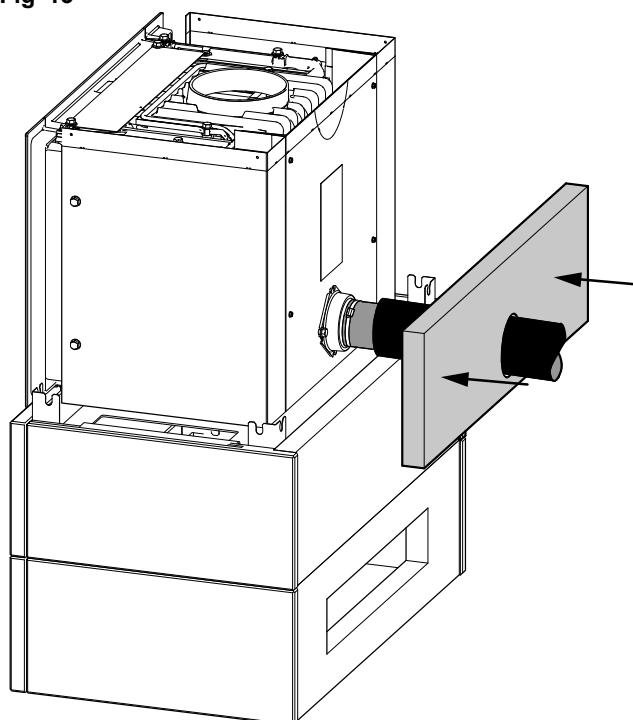


Fig 14

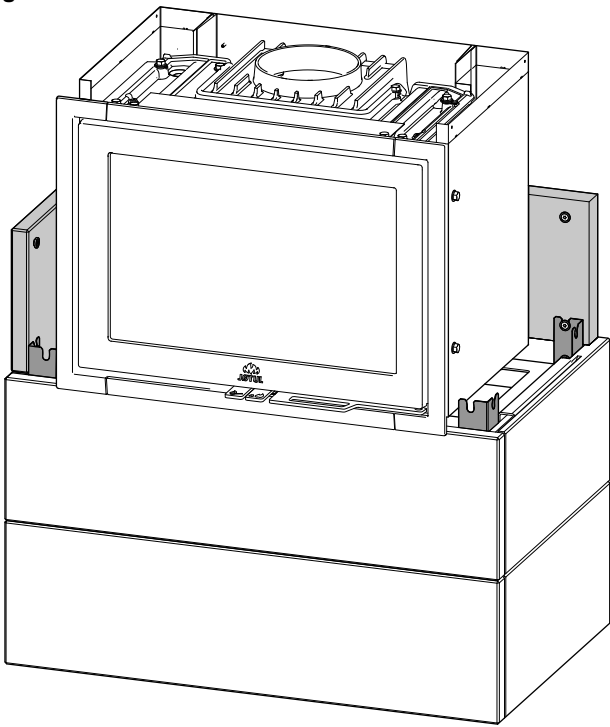


Fig 16

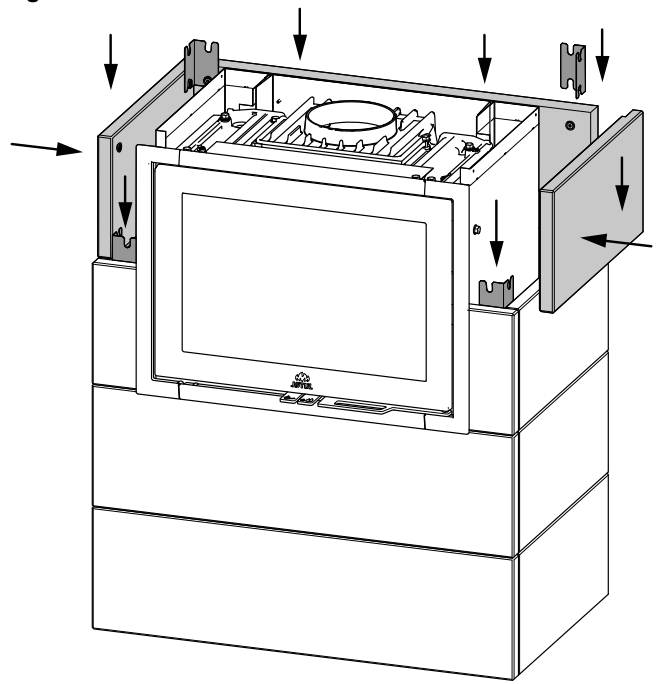


Fig 15

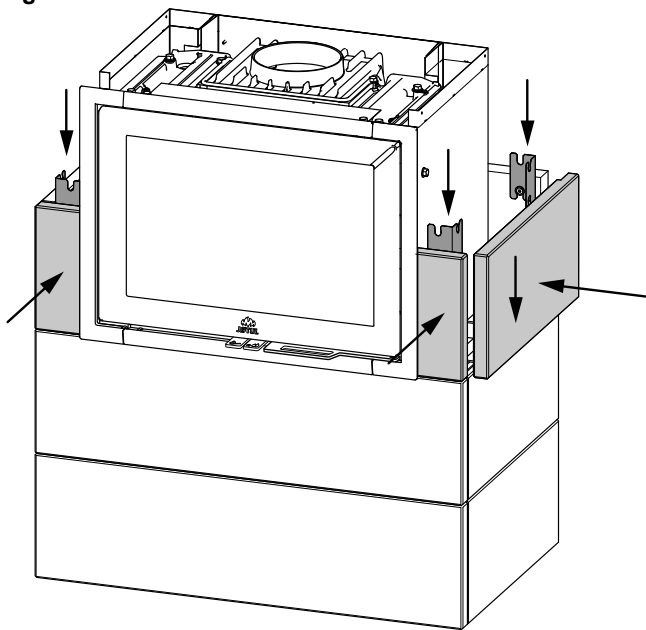


Fig 17

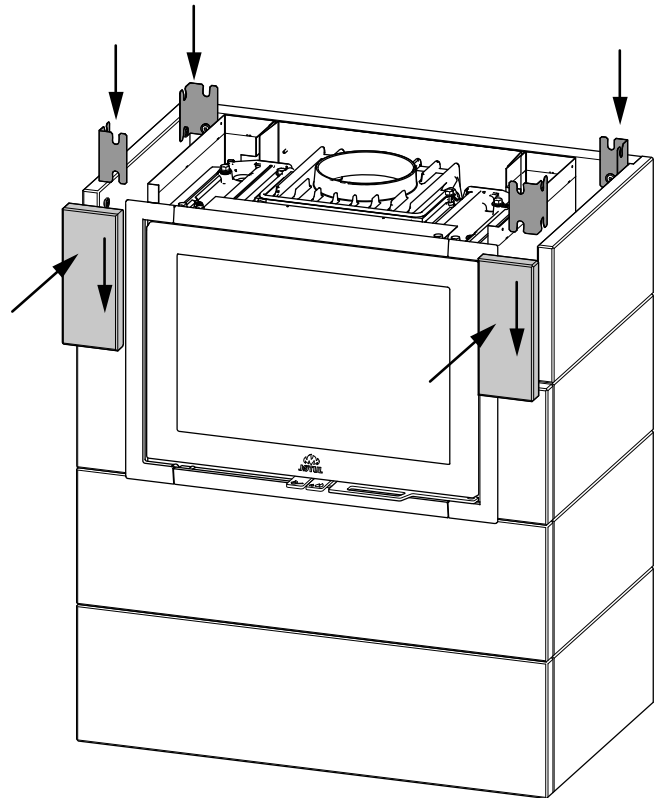
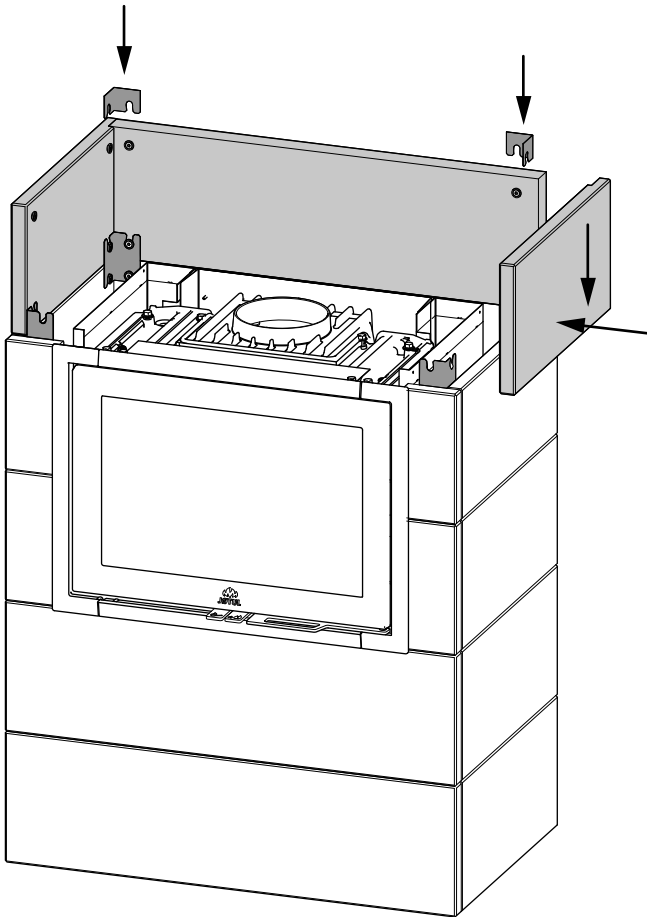


Fig 18



(Fig 19b)

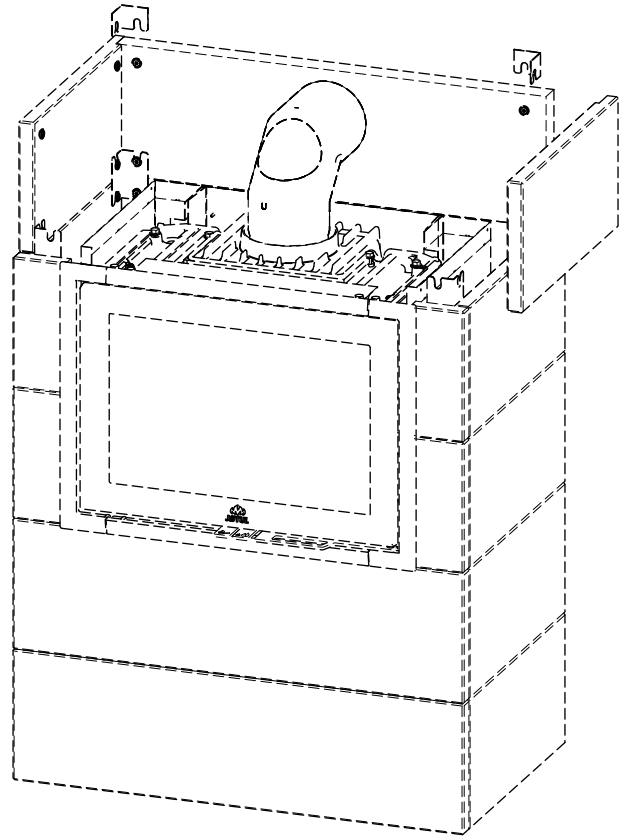
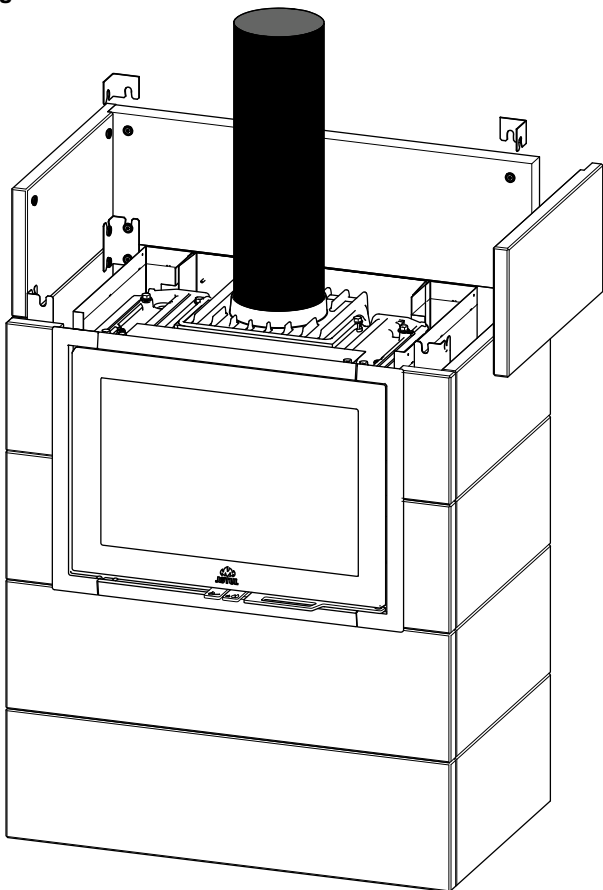
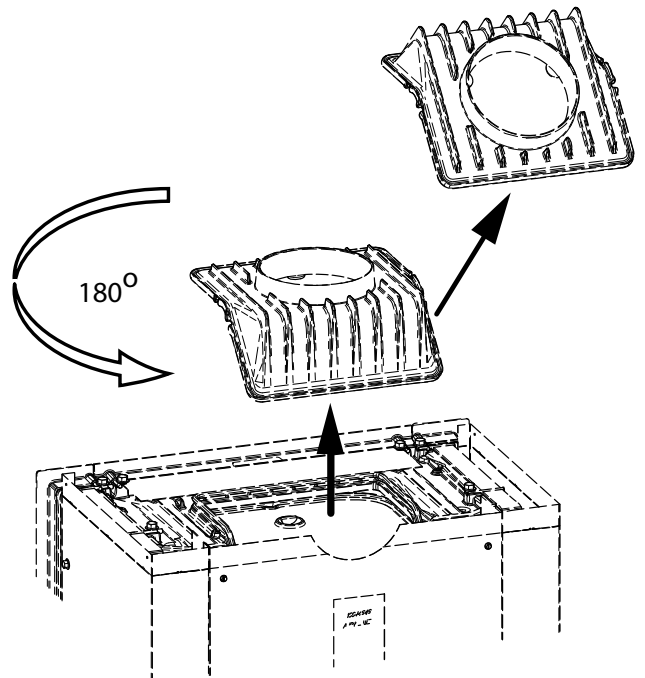


Fig 19



(Fig 19c)



No: Se manualen for I520 kap 4.8
DK: Se manualen til I520 kap. 4.8
SE: Se handbok för I520, kapitel 4.8
FI: I520-tulipesän asennusohjeen kohta 4.8

- UK:** See the manual for I520 chap. 4.8
FR: Reportez-vous au chapitre 4.8 du manuel du I520.
DE: Siehe Handbuch für I 520, Kap. 4.8

Fig 20

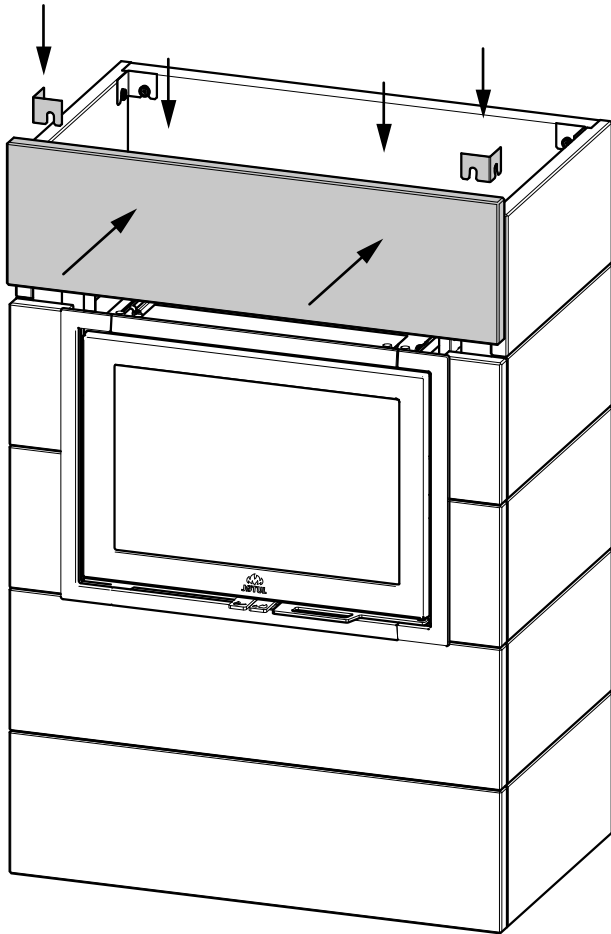
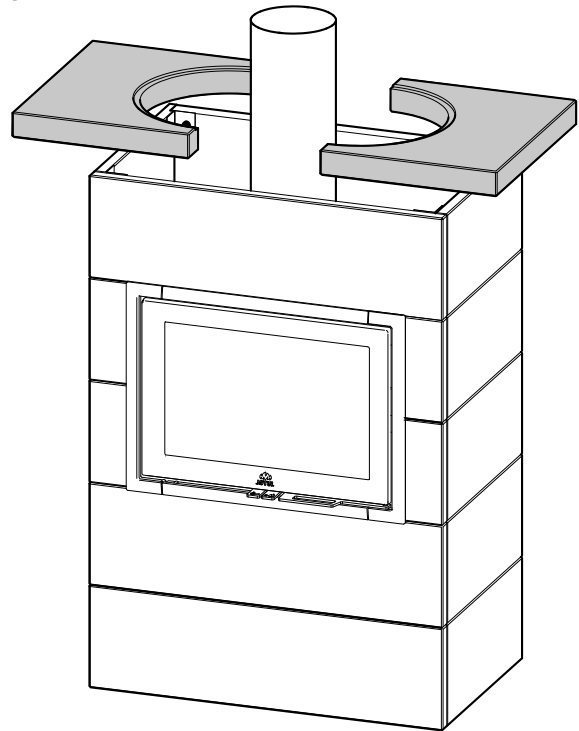
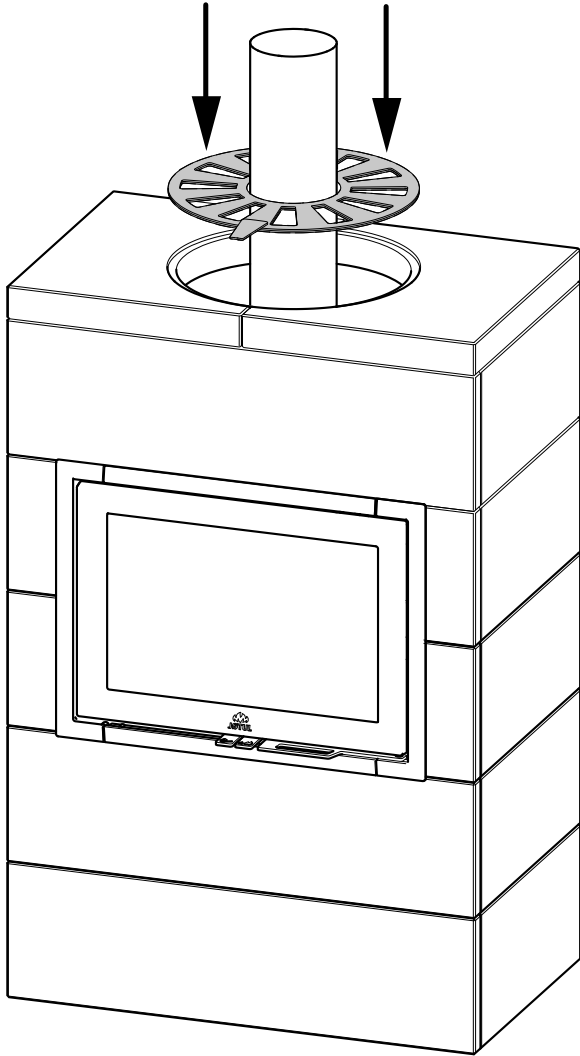
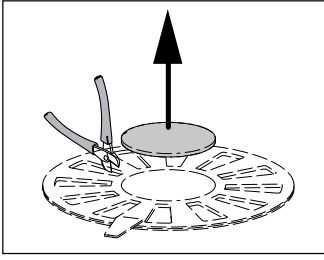


Fig 21



- No:** Før toppen legges på justeres innsatsen. Se manual for I 520 (kat.nr: 10044945) , kap 4.9.
DK: Før toppen lægges på, skal indsatsen justeres. Se manualen til I 520 (kat. nr.: 10044945), kap. 4.9.
SE: Justera innsatsen innan du lägger på toppen. Se kapitel 4.9 i handbok för I 520 (art.nr 10044945).
FI: Tulipesä säädetään täysin suoraksi ennen päällysosien asentamista. Katso I 520-tulipesän asennusohje (tuotenro 10044945) , kohta 4.9.
UK: Adjust the insert before placing the top on. See the manual for I 520 (cat. no. 10044945), chap. 4.9.
FR: Ajustez la position de l'insert avant de placer le dessus. Reportez-vous au chapitre 4.9 du manuel du I520 (réf. 10044945).
DE: Richten Sie den Einsatz aus, bevor Sie das Oberteil aufsetzen. Siehe Handbuch für I 520 (Kat.nr. 10044945), Kap. 4.9.

Fig 22



Sluttkontroll av ildsteder

Quality control of stoves and fireplaces

Checked

Utført	Kontrollpunkt	Controlled item
✓	Alle deler er med i produktet (ifølge struktur).	All parts are included.
✓	Alle festemidler er av korrekt type, og er korrekt anvendt.	Correct fastener items have been used and correctly applied.
✓	Overflater er i samsvar med Jøtuls kvalitetsstandarder.	Surfaces comply with Jøtul workmanship standards.
✓	Lukkemekanismer fungerer som de skal, og uten behov for unødige stor kraft.	Door locking mechanisms function correctly; excessive force is not needed.
✓	Produktet/serien møter kravet for lekkasjetest.	The product/lot complies with the leakage test requirement.
✓	Lakkerte/emaljerte overflater møter kravene i Jøtuls kvalitetsstandarder.	Paint/enamel surface finish complies with Jøtul workmanship standards.
✓	Produktet er fritt for utvendig kitt- eller limklin.	Surfaces are not contaminated by external stove cement or glue.
✓	Produktet har ingen sprekker i glass, støpejern eller andre deler.	There are no cracks in glass, cast iron or other parts.
✓	Pakninger er riktig lagt, og skjemmer ikke produktet ved stygge ender eller ved at pakningen er unødige synlig.	Gaskets are correctly applied and do not degrade product appearance (i.e. loose ends or excessive visible exposure).
✓	Dørpakninger er godt limt.	Door gaskets are firmly glued/ fixed to the door.
✓	Dørpakninger har tilfredsstillende pakningstrykk.	Door gaskets provide satisfactory sealing.
✓	Sjekk at det ikke "lyser gjennom" i dørpakning eller andre sammenføyninger.	Check for "light through" at door seals and other relevant locations.
✓	Trekkehendler osv fungerer normalt.	The function of air valve handle etc is normal.

Jøtul bekrefter herved at dette produktet er kontrollert og funnet å være i samsvar med våre kvalitetsnormer.	Jøtul hereby confirm that this product has been QC inspected and found to comply with our quality standards.
Lot. No. / Serie nr. - Checked by / kontrollert av	

Cat.no. 10050310-P00
Jøtul AS, okt. 2015

Jøtul arbeider kontinuerlig for om mulig å forbedre sine produkter, og vi forbeholder oss retten til å endre spesifikasjoner, farger og utstyr uten nærmere kunngjøring.

Jøtul pursue a policy of constant product development. Products supplied may therefore differ in specification, colour and type of accessories from those illustrated and described in the brochure

Kvalitet

Jøtul AS arbeider etter et kvalitetssikringssystem basert på NS-EN ISO 9001 for utvikling, produksjon og salg av ildsteder. Vår kvalitetspolitikk skal gi kundene den trygghet og kvalitetsopplevelse som Jøtul har stått for siden bedriftens historie startet i 1853.

Kvalitet

Jøtul arbetar efter ett kvalitetssäkringssystem baserat på NS-EN ISO 9001 för utveckling, produktion och försäljning av eldstäder.

Vår kvalitetspolitik skall ge kunderna trygghet och kvalitetsupplevelse som Jøtul har stått för sedan företaget startade 1853.

Laatu

Jøtul AS noudattaa tulisijojen kehittämisessä, tuotannossa ja myynnissä NS-EN ISO 9001 -standardiin perustuvaa laadunvarmistusjärjestelmää. Laatua koskevien menettelytapojemme tulee antaa asiakkaillemme kokemus siitä turvallisuudesta ja laadusta, josta Jøtul on tunnettu perustamisestaan, vuodesta 1853, lähtien.

Quality

Jøtul AS has a quality system that conforms to NS-EN ISO 9001 for product development, manufacturing, and distribution of stoves and fireplaces. This policy gives our customers quality and safety piece of mind as a result of Jøtul's vast experience dating back to when the company first started in 1853.

Qualité

Le système de contrôle de la qualité de Jøtul AS est conforme à la norme NS-EN ISO 9001 relative à la conception, à la fabrication et à la distribution de poêles, poêles et inserts. Cette politique nous permet d'offrir à nos clients une qualité et une sécurité reposant sur la vaste expérience accumulée par Jøtul depuis sa création en 1853.

Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway

www.jotul.com

